

質 權 設 定 通 知 書

中華民國 年 月 日

Notice of Pledge

Date: Day Month Year

受文者： To:

主旨：為就本人質物（詳如質物明細表）設定質權事，請查照。

Subject: Request for creating a pledge of deposit on the attached list. **S**

說明：

Explanation

- 一、出質人(存款人) 為經營移民業務，依入出國及移民法第 57 條規定，應提存保證金，茲檢附質物明細表所載存單，請貴行註記後，將該存單提交質權人。嗣後非經質權人向貴行提出「質權消滅通知書」，出質人絕不逕予處分存款。

I The Pledgor (the Depositor) _____, an immigration service agency, shall create a pledge of deposit (see the attached list) with the National Immigration Agency (the NIA) as the pledgee, in accordance with Article 57 of the Immigration Act, as security for running immigration business. Please submit the deposit receipt to the **pledgee** after registration of the pledge. Unless the pledge has been terminated by the pledgee, the pledgor shall not unilaterally dispose the pledged deposit.

- 二、出質人（存款人）聲明：質權人實行質權時，除依貴行規定不得中途解約提取之存單外，茲授權質權人得就其他設質存單隨時向貴行表示中途解約，由質權人實行質權。又質權人實行質權時，貴行得逕依質權人提出之「實行質權通知書」所請求之債權金額為給付，毋須就該質權為實體上之審核，出質人(存款人)絕無異議。

II. Pledgor' s (the Depositor) Declaration: The pledgor hereby authorizes the **pledgee** to exercise the right of early termination of the deposit pledge agreement, unless such termination is forbidden by your bank. In addition, the depositor has no objections when your bank makes payment out of the pledged deposit based on the “Notice for Exercising the Rights of the Pledge” by the pledgee and without conducting scrutiny **over the pledge**.

- 三、質權人將來實行質權或消滅質權時，願以貴行印製之「實行質權通知書」或「質權消滅通知書」辦理。

III. **When** exercising the pledge right or terminat**ing** the pledge agreement, the **pledgee** shall use the form of notice set forth and provided by your bank to conduct such transactions. _

- 四、請貴行同意於質權消滅前，不對質權標的物之存款債權行使抵銷權。

IV. Your bank agrees not to exercise the offset right against the financial claim of the pledged deposit before the termination of the pledge.

(請雙面列印)

出質人 (即存款人)
Pledgor (Depositor):

蓋公司 Company'
印鑑章 Signature seal

負責人
The responsible person:
地 址
Address:
聯絡電話
Tel.:

蓋印鑑章
Signature seal

質權人
Pledgee:

(蓋章) Signature seal

負責人
The responsible person:
地 址
Address:
聯絡電話
Tel.:

(蓋章) Signature seal

質物明細表

List of Pledge Items:

存單種類 Type of deposit receipt	帳 號 Account number	存單號碼 Number of deposit receipt	存款期限 Duration of deposit	起訖日期 Date of the beginning and the end	利 率 Interest	存單本金金額(大寫) Face value of deposit receipt (in Chinese character)	備註 Note
						新臺幣 NT \$	
						新臺幣 NT \$	

上列存單設定質權後，按月應領利息經兩方協議，同意由出質人逕向貴行領取。

After the above deposit receipt has been set up as a pledge, the Pledgor (the Depositor) should receive the interests generated from the deposit each month as agreed upon by the two parties.

質權人
Pledgee:

(蓋章) Signature seal

出質人
Pledgor:

蓋公司 Company's
印鑑章 Signature seal

本欄由存款銀行填載

This column is for bank's use only.

登記號碼 Registered number	年 Month	月 Year	日 No.
	Day		